

# Bevándorlás

## Tanulás

### Tanulás - Egyetem

#### lengyel

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na studia.

Beiratkozás

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na \_\_\_\_\_.

Jelentkezés képzésre

studia licencjackie

Képzés típusa

studia magisterskie

Képzés típusa

studia doktoranckie

Képzés típusa

studia dzienne

Képzés típusa

studia zaoczne

Képzés típusa

studia przez internet

Képzés típusa

Chciałabym/Chciałabym studiować na Państwa uczelni przez \_\_\_\_\_.

Csereidőszak hossza

(jeden) semestr

Csereidőszak hossza

cały rok akademicki

Csereidőszak hossza

Jakie są ograniczenia w dostępie do zatrudnienia dla studentów?

Munkavállalás diákok részére

#### cseh

Rád/a bych se zapsal/a na vysoké škole.

Rád/a bych se zapsal/a na \_\_\_\_\_.

bakalářské studium

postgraduální studium

doktorské studium

prezenční studium

kombinované studium

online

Rád/a bych studoval/a na vaší vysoké škole po dobu \_\_\_\_\_.

(jeden) semestr

celý akademický rok

Jaká jsou pracovní omezení pro studenty?

Czy muszę dostarczyć oryginalne dokumenty czy wystarczą kopie?

Dokumentumok

**Musím předložit kopie dokumentů nebo to musí být originální dokumenty?**

Jakie są warunki przyjęcia na uczelnię?

Egyetemre való jelentkezéskor

**Jaké jsou vstupní požadavky pro studium?**

Czy otrzymam list z formalnym potwierdzeniem przyjęcia na uczelnię?

Hivatalos ajánlat

**Pošlete mi formální nabídku ke studiu?**

Czy uczelnia zapewnia zakwaterowanie?

Szállás

**Zaručuje vysoká škola ubytování pro studenty?**

Czy program studiów przewiduje praktyki studenckie?

Gyakornoki időszak

**Zahrnuje studijní obor i pracovní stáž?**

Czy jako student na wymianie muszę płacić za studia?

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

**Musím jako výměnný student platit školné?**

W jaki sposób mogę na bieżąco śledzić proces rekrutacji?

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

**Jak mohu sledovat průběh mé přihlášky?**

Jakie wymagania językowe muszę spełnić?

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

**Jaké jsou jazykové požadavky?**

Jak działa system \_\_\_\_\_ ?

Érdeklődés a rendszerről

**Jaký je \_\_\_\_\_ systém?**

punktowy

Rendszer típusa

**kredity**

oceniaenia

Rendszer típusa

**známkování**

Czy dostanę wykaz ocen i zaliczeń po zakończeniu wymiany studenckiej?

Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átírat a csere végén

**Dostanu studijní přehled na konci mé výměny?**

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o metodach nauczania.

Érdeklődés a tanítási stílusról

**Jaké vyučovací metody jsou používány?**

Czy na uczelni prowadzone są \_\_\_\_\_ ?

Érdeklődés a tanítási stílusról

**Jsou tam \_\_\_\_\_ ?**

wykłady

Óra típusa

**přednášky**

ćwiczenia/seminaria

Óra típusa

**semináře**

konsultacje

Óra típusa

**konsultace**

konferencje

Óra típusa

**konference**

Jakie kursy znajdują się w ofercie szkoły letniej?

Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés

**Jaké předměty nabízí letní škola?**

Kiedy odbywają się egzaminy?

Vizsgaidőpontok

**Kdy jsou zkoušky?**

Gdzie mogę znaleźć informacje na temat wszystkich dostępnych przedmiotów?

Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése

**Kde mohu najít informace o všech dostupných předmětech?**

Czy na uczelni jest akademickie centrum sportowe?

Sportközpont felől való érdeklődés

**Nachází se na vysoké škole sportovní centrum?**

Jak mogę zostać członkiem organizacji studenckich?

Diákegyesületekhez való csatlakozás

**Jak se mohu připojit ke studentským organizacím?**

Ile wynosi szacunkowy koszt utrzymania w [nazwa miasta]?

A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

Jaké jsou přibližné životní náklady v [city]?

### Tanulás - Nyelvtanfolyam

**lengyel**

Jakich języków mogę się uczyć w Państwa szkole?

Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

**cseh**

Jaké jazyky můžu studovat na vaší škole?

Czy przeprowadzają Państwo test sprawdzający znajomość języka?

Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

Nabízíte rozřazovací test, který určí úroveň mého jazyka?

Czy mogę przenieść się na kurs o innym poziomie, jeśli ten, na który uczęszczam, nie jest dla mnie odpowiedni?

Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

Mohu být přeřazen/a do jiné skupiny, jestliže ta, kterou právě navštěvuji, není pro mě příliš vhodná?

Czy mają Państwo szczegółowy opis kursu?

Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

Nabízíte detailní popis kurzu?

Jak liczne są grupy?

Maximális résztvevők számának megkérdezése

Jaký je maximální počet studentů ve třídě?

Czy może mi Pan/Pani powiedzieć więcej o dodatkowym wyposażeniu i dostępnych udogodnieniach w Państwa szkole?

Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

Jaké vybavení máte ve vaší škole?

Czy szkoła organizuje wycieczki?

Kirándulások felől való érdeklődés

Pořádáte exkurze?

Jakie kursy mają Państwo w ofercie?

Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

Jaké programy nabízí vaše škola?

### Tanulás - Ösztöndíjak

**lengyel**

**cseh**

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o możliwościach otrzymania wsparcia finansowego.

Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

**Rád/a bych se informoval/a o možnostech požádat o stipendium.**

Gdzie mogę ubiegać się o pomoc finansową?

Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

**Jaké organizace mohou financovat moje studia?**

Chciałbym/Chciałabym ubiegać się o

\_\_\_\_\_.

Anyagi támogatás kérése

**Potřebuji finanční podporu pro \_\_\_\_\_.**

pomoc w opłaceniu czesnego / stypendium na opłaty za studia

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**školné**

pomoc w opłacaniu wydatków na życie

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**životní náklady**

pomoc finansową związaną z opieką nad dzieckiem/dziećmi

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**péče o dítě**

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się jakie stypendia są dostępne.

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**Jaké druhy stipendia jsou k dispozici?**

### Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

#### lengyel

Chciałbym/Chciałabym nostryfikować mój dyplom w [nazwa kraju].

Külföldi diploma elfogadtatása

#### cseh

**Chtěl bych/chtěla bych si ověřit můj titul v [název země].**

Czy mają Państwo listę tłumaczy przysięgłych języka [nazwa języka]?

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

**Máte seznam s certifikovanými překladateli, kteří překládají v [název jazyka]?**

Gdzie mogę dostać zaświadczenie o równoważności mojego dyplomu?

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról

**Kde mohu dostat certifikát o rovnocennosti mého titulu?**